



N° de dossier de la SAR :
N° ID CLIENT :

DÉCLARATION SOUS SERMENT DE _____

Je, [soussigné(e)], [_____] de la ville de _____
dans la province de _____, DECLARE SOUS SERMENT / AFFIRME SOLENNELLEMENT CE QUI SUIT :

DÉCLARÉ SOUS SERMENT DEVANT MOI

Dans la ville de _____
dans la ville de _____
le _____ jour de _____

Commissaire à l'assermentation
(ou avocat, ou toute autre personne
autorisée à signer des déclarations
sous serment)

Signature du (de la) déposant(e)

Instructions spéciales pour remplir une déclaration sous serment

Forme de la déclaration sous serment

Les déclarations sous serment doivent être rédigées à la première personne.

Déclaration sous serment de personnes aveugles ou analphabètes

Lorsqu'une déclaration sous serment est faite par une personne aveugle ou analphabète, la personne qui reçoit la déclaration sous serment doit certifier que celle-ci a été lue à l'intéressé(e) et que cette personne a semblé la comprendre.

Déclaration sous serment d'une personne qui ne comprend pas une langue officielle

Lorsqu'une déclaration sous serment est rédigée dans une langue officielle, pour une personne qui ne comprend pas cette langue officielle, la déclaration sous serment doit :

- a) être traduite oralement à l'intéressé(e) dans la langue de cette personne, par un(e) interprète compétent(e) et indépendant(e) qui a prêté serment quant à l'exécution de ses fonctions;
- b) doit être signée et datée par une personne autorisée à signer les déclarations sous serment.

Déclaration de l'interprète

Je soussigné(e), (inscrire le nom clairement en caractères d'imprimerie)

atteste que j'ai interprété ce formulaire pour le (la) déposant(e) du français à (au) _____

(inscrire la langue ou, s'il y a lieu, le dialecte).

Je maîtrise ces deux langues(et ce dialecte, le cas échéant) et j'ai pu communiquer efficacement avec le (la) déposant(e).

Cette personne m'a assuré(e) qu'elle avait compris ce qui a été interprété.

Signature de l'interprète

Date (jour/mois/année)

Pièces

Lorsqu'une déclaration fait référence à une pièce, cette pièce doit être identifiée correctement au moyen d'une note sur celle-ci ou sur un certificat qui y est annexé, signée par la personne qui reçoit la déclaration sous serment.

Contenu de la déclaration sous serment

La déclaration sous serment doit se limiter aux faits dont le(la) déposant(e) a pris connaissance personnellement.

ÉCHANTILLON

N° de dossier de la SAR :

N° ID CLIENT :

SECTION D'APPEL DES RÉFUGIÉS

DÉCLARATION SOUS SERMENT

Je, [soussigné(e)], [Jean Untel / Marie Unetelle], de la ville d'Ottawa, dans la province de l'Ontario,
DÉCLARE SOUS SERMENT CE QUI SUIT :

1. Je suis l'[appelant(e)] dans la présente instance et, à ce titre, j'ai connaissance des questions faisant l'objet de la déposition dans la présente déclaration sous serment.
2. Le 1^{er} novembre 2013, j'ai reçu les motifs écrits de la décision de la Section de la protection des réfugiés, selon laquelle ma demande d'asile est rejetée.
3. En raison d'une maladie, je n'ai pas pu déposer mon avis d'appel à temps.
4. Je joins en annexe à la présente déclaration sous serment l'original du certificat médical faisant état de ma maladie.
5. Je fais cette déclaration sous serment pour appuyer ma demande de prorogation du délai prévu pour déposer mon avis d'appel.

DÉCLARÉ SOUS SERMENT DEVANT MOI
dans la ville d'Ottawa,
dans la province d'Ontario,
le 18 novembre 2013

Commissaire à l'assermentation
(ou avocat, ou toute autre personne
autorisée à signer des déclarations
sous serment)

[Jean Untel / Marie Unetelle]